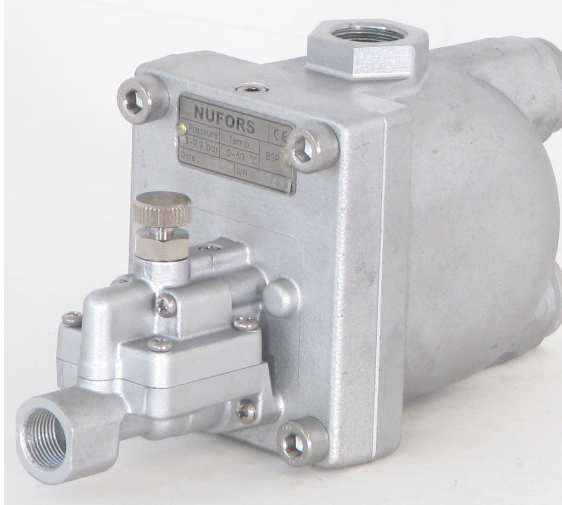


NUFORS G1/2 & G3/4

Purgeur de condensat actionné en pneumatique



09/09

INFORMATIONS GENERALES

Le NUFORS décharge le condensat des systèmes air comprimés.

L'opération est automatique et il n'y a aucun air comprimé perdu pendant le cycle de décharge.

Le NUFORS emploie les forces pneumatiques pour opérer le vanne et est idéalement apte dans les applications où l'électricité n'est pas disponible, n'est pas désiré ou non fiable.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

SECURITE ET USAGE APPROPRIE

Pour assurer la sécurité et la performance de ce produit, vous devez vous conformer strictement aux instructions incluses ci-dessous. Le non respect des instructions ou l'utilisation inexacte du produit annulera votre garantie! L'utilisation de ce produit en conditions non spécifiées dans ce manuel ou contraire aux instructions fournies est strictement déconseillée et donc considérée comme NON APPROPRIEE.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour tout dommage résultant de l'utilisation non appropriée du produit.

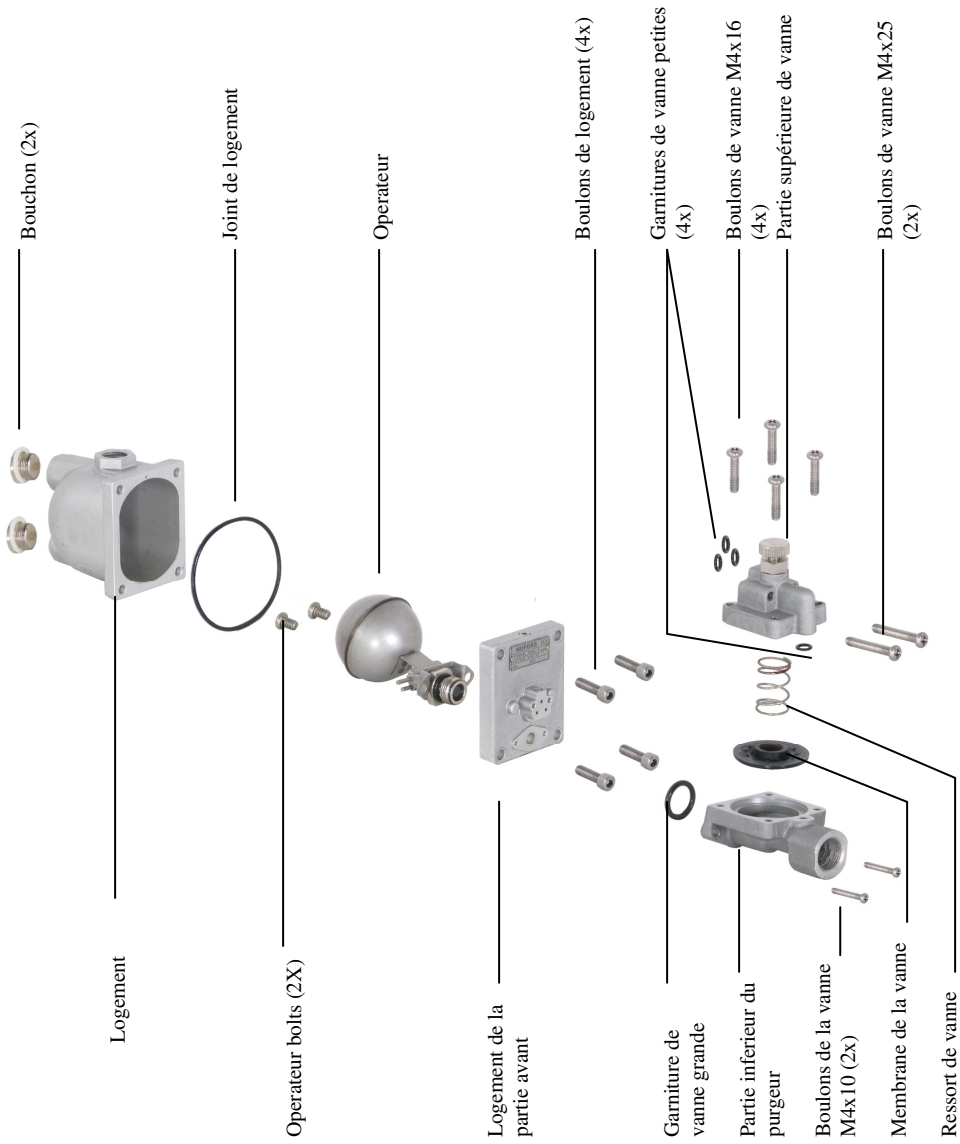
INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'AVERTISSEMENT

ATTENTION

- Observez les règles courantes de sécurité pendant l'installation et l'usage de ce produit.
- Prenez les mesures appropriées pour prévenir les utilisations involontaires du produit ou les dommages.
- N'essayez pas de démonter ce produit ou les lignes d'air comprimé du système alors qu'ils sont sous pression.
- Dépressurisez toujours le réseau d'air comprimé avant d'effectuer un démontage du purgeur.

Il est important que le personnel emploie des méthodes de travail sûres et observe tous les règlements et exigences légales pour la sécurité en actionnant ce produit. Pendant la manipulation, l'opération ou l'entretien de mise en œuvre de ce produit, le personnel doit utiliser des pratiques technologiques sûres et observer les réglementations et exigences locales de santé et de sécurité. Les utilisateurs internationaux se réfèrent aux règlements en vigueur dans le pays d'installation. La plupart des accidents qui se produisent pendant le fonctionnement et l'entretien des machines sont le résultat du manque d'observation des règles de base de sécurité ou des précautions. Un accident peut souvent être évité en identifiant une situation qui est potentiellement dangereuse. L'utilisation ou l'entretien inexact de ce produit peut être dangereux et causer des dommages ou une mort accidentelle. Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les circonstances possibles qui peuvent représenter un risque potentiel. Les AVERTISSEMENTS dans ce manuel ne couvrent que les risques les plus fréquents. Si l'utilisateur utilise un mode opératoire, un organe ou une méthode de travail qui n'est pas spécifiquement recommandé par le fabricant, il doit s'assurer que le produit ne sera pas endommagé ou ne sera pas rendu peu sûr et qu'il n'y a aucun risque aux personnes ou à la propriété.

VUE GLOBALE – SCHEMA D'IDENTIFICATION DE TOUS LES COMPOSANTS



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

NOTE IMPORTANTE

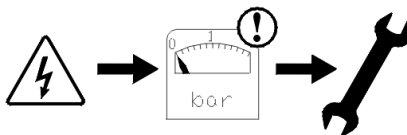
Avant d'installer ce produit, rassurez-vous qu'il soit conforme à votre demande et adapté pour votre application !

Les options disponibles de gamme de pression sont :

- NUFORS 0.8 – 3 bar (10 – 45 psi)
- NUFORS 3 – 9.9 bar (45 – 145 psi)
- NUFORS 6 – 12 bar (85 – 175 psi)
- NUFORS 10 – 16 bar (145 – 230 psi)

Vérifiez l'étiquette sur votre NUFORS pour vérifier que vous avez la version correcte.

1. Déballez et inspectez le produit visuellement pour détecter des dommages éventuels liés aux transports survenus après départ de notre usine.



2. Dépressurisez le système avant que l'installation ou l'entretien ne soient effectués !

Raccordement supérieur:

3. Localisez un point de vidange de condensat approprié sur votre système d'air comprimé et reliez votre NUFORS comme illustré ci-dessous dans le cas d'un raccordement supérieur.



L'utilisation d'un robinet d'arrêt avec filtre Y est recommandée.

Raccordement latéral:

4. Localisez un point de vidange de condensat approprié sur votre système d'air comprimé et reliez votre KAPTIV comme illustré ci-dessous dans le cas d'un raccordement latéral.



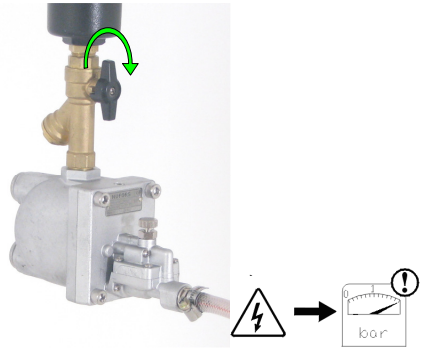
L'utilisation d'un robinet d'arrêt avec filtre Y est recommandée.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

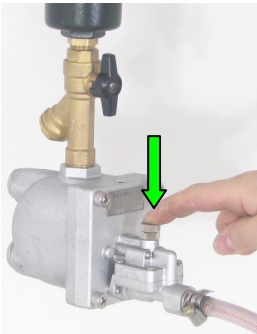
5. Reliez la sortie à un séparateur d'huile/eau.
Nous recommandons l'utilisation d'un séparateur de condensat de JORC.



6. Ouvrez lentement le robinet pour restaurer la pression normale du système.



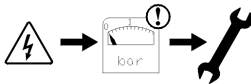
7. Appuyez et maintenez la bouton de 'TEST' pour contrôler la fonction de la vanne.



8. Votre NUFORS est prêt pour l'utilisation!

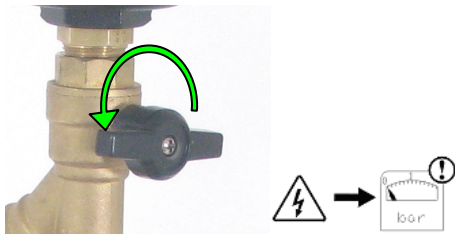
INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Ces instructions sont à utiliser pour nettoyer le NUFORS. Si votre NUFORS nécessite un entretien, par exemple pour le remplacement des composants usés, référez-vous à nos instructions d'entretien (fournies avec le kit de service).

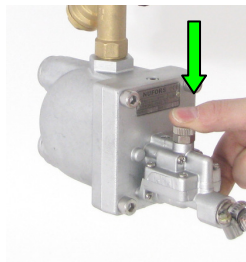


Dépressurisez le système avant que l'installation ou l'entretien ne soient effectués !

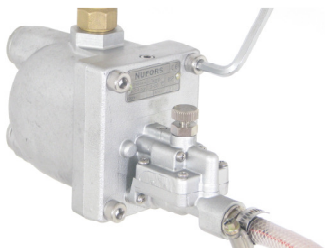
1. Fermez l'admission des condensats, en fermant le robinet d'arrêt installé en amont du NUFORS



2. Appuyez sur le bouton du "TEST" pour vider l'unité de tout condensat résiduel et pour dépressuriser le NUFORS.



3. Ouvrez le logement par le dévissage des 4 boulons en utilisant une clef allen de 6 millimètres



4. Employez un tissu moite pour nettoyer la chambre. Veillez à enlever tous les débris.



5. Employez un tissu moite pour nettoyer l'opérateur. Veillez à enlever tous les débris.

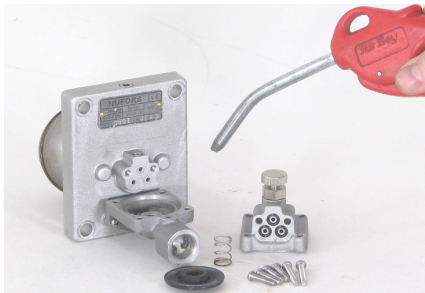


6. Dévissez les 6 vis pour enlever la partie supérieure de la vanne.



INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

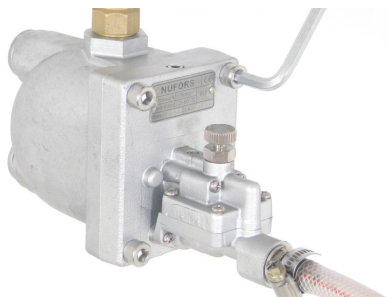
7. Utilisez un pistolet pneumatique pour dégager les air-canaux et pour enlever les débris et les petites pièces qui peuvent endommager la vanne.



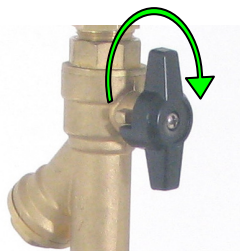
8. Rassemblez la vanne et remplacez les 6 vis (couple maximal 2Nm).



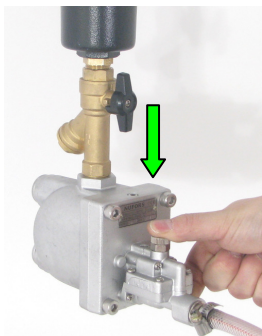
9. Rassemblez les 4 boulons pour fermer le logement de NUFORS (couple maximal 6Nm).



10. Ouvrez lentement le robinet pour restaurer la pression normale du système.



11. Appuyez et maintenez la bouton de 'TEST' pour contrôler la fonction de la vanne.



12. Votre NUFORS est prêt pour l'utilisation!

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

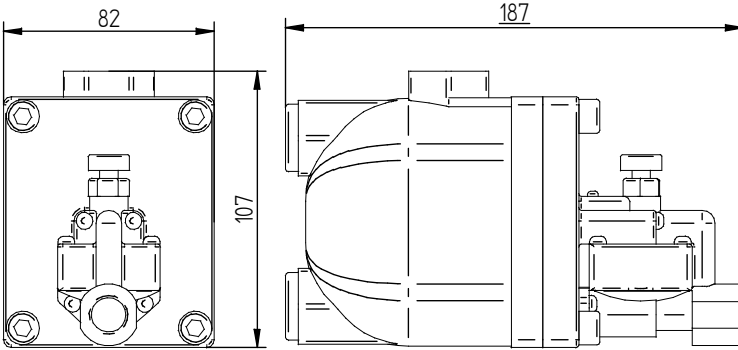
Model	G1/2	G3/4
Capacité compresseur maximum	50 m ³ /min	130 m ³ /min
Raccordement d'entrée et sortie	1/2" entrée et 3/8" sortie	3/4" entrée et 1/2" sortie
Orifice de vanne	4.0 mm	7.0 mm
Pression max. / min. du réseau	0.8 bar min. / 16 bar max. 10 psi min. / 230 psi max. <i>* Dépend du modèle. Voyez le diagramme ci-dessous.</i>	0.8 bar min. / 16 bar max. 10 psi min. / 230 psi max. <i>* Dépend du modèle. Voyez le diagramme ci-dessous.</i>
Température moyenne minimale	0° C (32° F) (<i>réchauffeur facultatif requis pour les températures de sous-zéro.</i>)	0° C (32° F) (<i>réchauffeur facultatif requis pour les températures de sous-zéro.</i>)
Température moyenne maximale	60° C (140° F)	60° C (140° F)
Possibilité d'entretenir la vanne	Oui	Oui
Joints de vanne	Viton (FPM)	Viton (FPM)
Matériel de logement	Aluminium	Aluminium

Article	Description	Entrée	Pression	Orifice
3823	NUFORS Pneumatic drain	G1/2	0.8 – 3 bar (10 – 45 psi)	4.0 mm
3824	NUFORS Pneumatic drain	G3/4	0.8 – 3 bar (10 – 45 psi)	7.0 mm
3827	NUFORS Pneumatic drain for oil free application	G1/2	0.8 – 3 bar (10 – 45 psi)	4.0 mm
3828	NUFORS Pneumatic drain for oil free application	G3/4	0.8 – 3 bar (10 – 45 psi)	7.0 mm
3833	NUFORS Pneumatic drain	G1/2	3 – 9.9 bar (45 – 145 psi)	4.0 mm
3834	NUFORS Pneumatic drain	G3/4	3 – 9.9 bar (45 – 145 psi)	7.0 mm
3837	NUFORS Pneumatic drain for oil free application	G1/2	3 – 9.9 bar (45 – 145 psi)	4.0 mm
3838	NUFORS Pneumatic drain for oil free application	G3/4	3 – 9.9 bar (45 – 145 psi)	7.0 mm
3843	NUFORS Pneumatic drain	G1/2	10 – 16 bar (145 – 230 psi)	4.0 mm
3844	NUFORS Pneumatic drain	G3/4	10 – 16 bar (145 – 230 psi)	7.0 mm
3847	NUFORS Pneumatic drain for oil free application	G1/2	10 – 16 bar (145 – 230 psi)	4.0 mm
3848	NUFORS Pneumatic drain for oil free application	G3/4	10 – 16 bar (145 – 230 psi)	7.0 mm
3853	NUFORS Pneumatic drain	G1/2	6-12 bar (85 – 175 psi)	4.0 mm
3854	NUFORS Pneumatic drain	G3/4	6-12bar (85 – 175 psi)	7.0 mm
3863	NUFORS Pneumatic drain oil free	G1/2	6-12 bar (85 – 175 psi)	4.0 mm



DIMENSIONS (MM)

NUFORS G1/2



NUFORS G3/4

